AeroRESQ

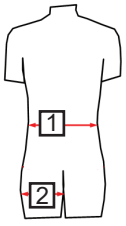
Gebrauchsanweisung

Kompletter Auffanggurt für Arbeiten in der Höhe.

PSA – Kategorie 3

EN 361 : 2002

CE 2927



Größe	M	L	XL	XXL
1 Hüften	80-95	90-105	100-115	110-125
2 Keule	50-60	55-65	60-70	65-75

CiLAO - 5 rue de la lyre Cran-Gevrier - 74960
Annecy - FRANCE
www.cilao.com

A-2026.03

1. WICHTIGE INFORMATIONEN

Persönliche Schutzausrüstung (PSA), Kategorie 3: Schützt vor Gefahren, die sehr schwerwiegende Folgen haben können, wie Tod oder irreversible Gesundheitsschaden (gemäß Verordnung (EU) 2016/425), insbesondere vor Stürzen aus der Höhe.

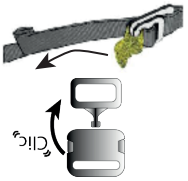
Vollgurtzeug für den individuellen Gebrauch (maximales Körpergewicht: 140 kg).

Das Produkt darf nicht über seine vorgegebenen Grenzen hinaus oder in einer anderen Situation als definiertem verwendet werden, für die es konzipiert wurde. Achtung: Eine längere Verwendung des Auffanggurts kann zu einer schlechten Arbeiten in der Höhe sind gefährlich, und die Nichtbeachtung einer dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. CILAO kann nicht für Ihre individuellen Handlungen und Entscheidungen haftbar gemacht werden. Sie übernehmen die volle Verantwortung für die Folgen einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts – in welcher Form auch immer – sowie für alle daraus resultierenden Schäden, Verletzungen oder Todesfälle.

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, müssen Sie:

- die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen lesen und verstehen;
- in der Verwendung des Produkts geschult sein;
- sich Ihrer persönlichen Fähigkeiten und Grenzen bewusst sein;
- die damit verbundenen Risiken abwägen und akzeptieren.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG



Der Klettergurt besteht aus folgenden Teilen:

- einem einfachen Rücken-Anschlagpunkt (A) und einem doppelten Bauch-Anschlagpunkt (1/2 A)
- je einer Materialschlaufe auf jeder Seite,
- automatischen Schnallen an den Beinschlaufen,
- einem verstellbaren Schultergurt.

Die Gurte bestehen aus Polyester, die Schnallen aus Aluminium und Stahl und die Stoffe aus Polyester und PVC.

3. VERWENDUNG

Der Auffanggurt ist nur von sachkundigen und/oder qualifizierten Personen oder von Anwendern verwendet werden, die unter der direkten Aufsicht einer sachkundigen und/oder qualifizierten Person stehen. Der Anwender muss vor und während der Arbeit Rettungsmaßnahmen berücksichtigen (einschließlich seines Gesundheitszustands und der Schwierigkeiten, die bei der Verwendung auftreten können).

Der Auffanggurt ist eine einzige Körperrückhaltevorrichtung, die in einem Abstürzsicherungssystem verwendet werden darf. Für die Sicherheit ist es unerlässlich, dass der Anschlagpunkt stets korrekt positioniert ist und die Arbeit so ausgeführt wird, dass das Absturzrisiko und die Fallhöhe minimiert werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Absturzsicherung den erforderlichen Mindestabstand unter den Füßen des Benutzers, um im Falle eines Sturzes eine Kollision mit der Konstruktion oder dem Boden zu vermeiden (abhängig von der Länge des Verbindungsmittels, der Dehnung der Sicherheitsleine, der Bruchlänge des Falldämpfers, der Verformung der Konstruktion + 1 m). In jedem Fall muss die Umgebung so gestaltet sein, dass die Risiken während der Arbeit minimiert werden.

3.1. Vor und nach jedem Gebrauch

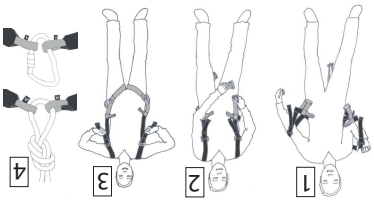
Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile in gutem Zustand sind:

- Gurte: keine Risse, Schnitte, Brandspuren oder Ausbeulungen,
- Verstellschnallen und Automatikschnallen: keine Risse, Verformungen oder Korrosion,
- Schutzgewebe an der Befestigungsstelle: keine Abnutzung, durch die der Gurt sichtbar wird, keine Schnitte, keine Risse,
- Sicherheitsnähte: keine losen Fäden und kein Ausfransen,
- Lesbarkeit der Identifikationsnummer.

Wenn Sie sich hinsichtlich der Sicherheit des Produkts nicht sicher sind, muss dieses sofort aus dem Verkehr gezogen und beiseite gelegt werden, bis eine sachkundige Person die Wiederverwendung genehmigt.

3.2. Montage

- Legen Sie die Schultergurte an
- Schließen Sie die Oberschenkelgurte mit den Schnellverschlüssen
- Passen Sie die Schultergurte an Ihre Körperform an
- Befestigen Sie den doppelten Befestigungspunkt vorne mit einem geeigneten Verbindungselement
- Führen Sie an einem sicheren Ort einen Hängetest durch, um sicherzustellen, dass der Gurt gut zu Ihrer Körperform passt und richtig eingestellt ist.



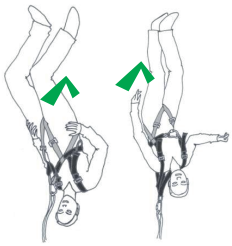
3.3. Seilaufbau

Ein Anschlagpunkt befindet sich an der Rückseite des Gurtes (mit „A“ gekennzeichnet). Ein weiterer Anschlagpunkt ist die Doppelschnalle an der Vorderseite des Gurtes (mit „1/2 A“ gekennzeichnet). (siehe Abbildung)

Achtknoten oder CE-geprüfter Karabiner. Jede andere Art von Anschlagpunkt ist strengstens verboten.

3.4. Während des Gebrauchs

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Einstellschnallen fest genug angezogen sind.
- Die für die Verankerung, das Abseilen und Rettungsmaßnahmen erforderlichen Verbindungselemente müssen über den Befestigungspunkt am Vorlauf befestigt werden. Befestigen Sie sich niemals an anderen Punkten oder Zubehörteilen.
- Dieses Produkt ist für Arbeiten in der Höhe konzipiert; es muss mit einer Fanglänge (EN 355) verwendet werden.
- WARNUNG: Alle diese Faktoren können die Leistungsfähigkeit der Ausrüstung beeinträchtigen:



extreme Temperaturen, Reibung oder Aufmickeln von Verbindungsmitteln oder Sicherheitsseilen an scharfen Kanten, Einwirkung chemischer Reagenzien, elektrische Leitfähigkeit, Schnitte, Abrieb, Witterungseinflüsse, Pendelsturz. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung während des Gebrauchs regelmäßig und beachten Sie die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen.

3.5 Kompatibilität

Stellen Sie sicher, dass die anderen Komponenten, die mit dem kompletten Sicherheitsgurt verbunden sind, mit den Anwendungen kompatibel sind, für die Sie sie verwenden, und überprüfen Sie, ob ihre Sicherheitsfunktionen einwandfrei funktionieren. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich CE-zertifizierte Ausrüstung (Seile, Karabiner usw.). Die energiebeabsorbierenden Komponenten müssen für eine maximal zulässige Belastung von 140 kg ausgelegt sein. Überprüfen Sie die gesamte Sicherheitskette und stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsfunktion eines Elements die eines anderen Elements nicht beeinträchtigen kann.

4. PRODUKTPRÜFUNG

Zusätzlich zu den vor und nach jedem Einsatz durchgeführten Überprüfungen muss der Auffanggurt einer gründlichen Inspektion der PSA durch eine sachkundige Person gemäß den geltenden Vorschriften und den Empfehlungen des Herstellers unterzogen werden. Diese Inspektion muss mindestens alle 12 Monate von einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Dadurch wird die Wirksamkeit und Festigkeit der Ausrüstung sichergestellt, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Zur Nachverfolgung der PSA sollten Sie jede jährliche Inspektion mithilfe eines Inspektionsprotokolls dokumentieren. Die Lesbarkeit der Kennzeichnungen und der Nachverfolgungsnummer muss überprüft werden, um die Rückverfolgbarkeit des Produkts zu gewährleisten.

Die EU-Konformitätserklärung für das Produkt ist erhältlich unter: contact@cilao.com

5. LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des kompletten Gurtzeugs umfasst:

- Lagerungsdauer: maximal 2 Jahre vor der ersten Verwendung ab Herstellungsdatum, vorbehaltlich geeigneter Lagerbedingungen
- Nutzungsdauer: maximal 5 Jahre ab dem Datum der ersten Verwendung.

WARNUNG: Die Lebensdauer hängt von den Lagerbedingungen, der Nutzungshäufigkeit, der Umgebung und der Art der Nutzung ab. Mechanische Beanspruchungen, Reibung, UV-Strahlung, Minustemperaturen und Feuchtigkeit – ob punktuell oder über einen längeren Zeitraum – können den Verschleiß des Gurtes beschleunigen.

6. Ausschluss

Der Gurt muss 5 Jahre nach seiner ersten Verwendung außer Betrieb genommen werden, unabhängig von seinem Zustand.

Der Gurt muss außerdem in folgenden Fällen außer Betrieb genommen werden:

- Wenn die Sicherheit beeinträchtigt ist
- Bei einem Sturz
- Bei Beschädigungen an den Gurten (abgenutzte Kanten, Risse, Brandspuren), den Fäden der Sicherheitsnähte (Bruch) oder den Schnallen (Korrosion, scharfe Kanten)
- Unbekannte Nutzungsgeschichte des Gurtes
- Änderung der Vorschriften, die seine Verwendung hinfällig macht

WARNUNG: Ein außergewöhnliches Ereignis kann die Entsorgung eines Gurtes erforderlich machen, unabhängig von seiner Nutzungsdauer.

Vernichten Sie den entsorgten Gurt, um eine weitere Verwendung zu verhindern.

7. LAGERUNG

Bewahren Sie den Gurt an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort auf, geschützt vor UV-Strahlung, Chemikalien und direkter Hitze. Der Gurt muss vor der Lagerung trocken sein. Transportieren Sie den Gurt in einer geeigneten Verpackung.

8. WARTUNG

Waschen Sie Ihren Gurt bei Bedarf mit einer Temperatur von maximal 30 °C (ohne Schleudern). Verwenden Sie eine neutrale Seife und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Lassen Sie den Gurt an einem gut belüfteten Ort trocknen, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze (unabhängig davon, ob der Gurt nach der Reinigung oder nach dem Gebrauch nass ist). Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel für den Gurt. Jede andere Methode ist untersagt.

9. ÄNDERUNGEN/REPARATUREN

Jegliche Änderung oder Reparatur ist strengstens untersagt, es sei denn, sie wird von der Produktionsabteilung von CILAO durchgeführt.

10. GARANTIE

Drei Jahre ab Kaufdatum bei Herstellungsfehlern. Diese Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Verwendung, Änderungen oder Manipulationen, unsachgemäßer Lagerung, mangelnder Wartung sowie bei Anwendungen, für die dieses Kabel nicht vorgesehen ist.

11. KENNZEICHNUNGEN

CILAO	: name des Händlers
AeroRESQ	: name des Gurtzeugs
FALL ARREST HARNESS	: Gurtart
buckle adjustement	: Verwendungszweck
CE	: entspricht der EU-Verordnung (UE) 2016/425
2927	: Nummer der benannten Stelle, die für die Überwachung des Herstellungspro zesses zuständig ist
	: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch
EN 361 : 2002	: technisches Referenzdokument
mm/yyyy	: Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
Exp.	: Informationen zum Ablaufdatum
L	: Produktabmessungen
0001	: Identifikationsnummer (ID)

Stelle, die die EU-Baumusterprüfung und die werkseigene Produktionskontrolle durchführt: QUINTIN CERTIFICATION (n°2927) - 825 Route de Romans 38160 Saint Antoine L'Abbaye - France

12. RECHTLICHE HINWEISE

Wird das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, ist es für die Sicherheit des Benutzers unerlässlich, dass der Wiederverkäufer die Bedienungsanleitung, die Anweisungen für regelmäßige Kontrollen und die Reparaturanweisungen in der Sprache des Verwendungslandes bereitstellt.

Die EU-Konformitätserklärung kann auf unserer Website www.cilao.com eingesehen werden.

13. NACHVERFOLGUNG DER REGELMÄSSIGEN SCHULUNG ZUR PERSÖNLICHEN SCHUTZAUSRÜSTUNG

Produktidentifikation			
ID-Nr.:	Herstellungsdatum:	Kaufdatum:	Datum der ersten Nutzung:

Überwachung der Kontrollen von PSA			
Datum der Kontrolle:	Anmerkung zur Prüfung:	Vermerk des Prüfers:	Datum der nächsten Kontrolle:

Abholtermin